

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PET944



CS Příručka pro uživatelel 3

PL Instrukcja obsługi 73

EL Εγχειρίδιο χρήσης 21

PT Manual do utilizador 91

FI Käyttöopas 39

RU Руководство пользователя 109

HU Felhasználói kézikönyv 55

SK Príručka uživateľa 131


PHILIPS

Tartalomjegyzék

1	Fontos!	56
	Fontos biztonsági utasítások	56
	Figyelmeztetés	58
2	Az Ön hordozható DVD-lejátszója	59
	Bevezetés	59
	A doboz tartalma	60
	A főegység áttekintése	61
	A távvezérlő áttekintése	63
3	Előkészületek	64
	Töltse fel az akkumulátort.	65
	A távvezérlő akkumulátorainak behelyezése	65
	Külső eszközök csatlakoztatása	66
4	A lejátszó használata	67
	Bekapcsolás	67
	Válassza ki az OSD nyelvét	67
	Lemezek lejátszása	67
	Lejátszási opciók	68
	Lejátszás SD-kártyáról	68
5	Beállítások módosítása	69
6	Termékinformáció	70
7	Hibaelhárítás	71

1 Fontos!

Fontos biztonsági utasítások

- ① Olvassa el az utasításokat.
- ② Őrizze meg az utasításokat.
- ③ Ügyeljen a figyelmeztetéseken foglaltakra.
- ④ Kövesse az utasításokat.
- ⑤ Óvja a készüléket a víztől.
- ⑥ A tisztítást kizárólag száraz ruhával végezze.
- ⑦ Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
- ⑧ Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hőt termelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
- ⑨ Tilos a hálózati kábelre rálépni vagy azt becsípni, különös tekintettel ott, ahol az a csatlakozó-aljzatokba, készülékcsatlakozókba illeszkedik, vagy ott, ahol kilép a készülékből.
- ⑩ Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- ⑪ Kizárólag a gyártó által javasolt vagy a termékhez tartozó szállítókocsival, állvánnyal, tartóval, rögzítőelemmel vagy asztallal használja a készüléket. Szállítókocsi használatakor óvatosan mozgassa a kocsit/készüléket, nehogy az felboruljon. 
- ⑫ Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lejátszót, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózathoz.
- ⑬ A készülék javítását, szervizelését bízza szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például sérült a hálózati kábel vagy csatlakozó, folyadék került a készülékbe, ráesett valami, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.
- ⑭ A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.
- ⑮ Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).
- ⑯ A termék ólmot és higanyt tartalmazhat. Az anyagok ártalmatlanítására - környezetvédelmi megfontolásokból - speciális szabályok vonatkoznak. A termék ártalmatlanításáról vagy újrahasznosításáról érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy az Elektronikus Iparágak Szövetségéhez (Electronic Industries Alliance) a következő címen: www.eiae.org.



Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.
- Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
- Tilos a készüléket más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hő hatásának.
- Tilos belenézni a készülék belsejében lévő lézersugárba.
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, hogy a készüléket le tudja választani a hálózati áramról.

Fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására is.
- A hangerő csalóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokhat. A huzamosabb ideig történő zenehallgatás után „normális” szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképpen állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás „biztonságos” hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Ha hosszabb ideig használja, állítsa a hangerőt mérsékelt szintre.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van. Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és sok helyen szabályellenes is.



Vigyázat

- A készülék vezérlőinek jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő működtetése, illetve működésének módosítása veszélyes sugárzást vagy más szempontból rendellenes működést eredményezhet.

Figyelmeztetés

A készülék - a Philips szórakoztató elektronika üzletága kifejezett engedélye nélkül történő - bármilyen megváltoztatása vagy módosítása semmissé teheti a vásárló termékhasználati jogát.

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



Ez a termék megfelel az alábbi direktívák és irányelvek követelményeinek: 2004/108/EC + 2006/95/EC

Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot.

Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

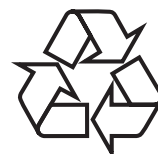
Újrahasznosítás

Ezt a terméket minőségi, újrafeldolgozható és újrahasznosítható anyagok és alkatrészek felhasználásával tervezték és készítették.

A termékhez kapcsolódó áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termék a 2002/96/EK európai irányelv hatálya alá esik. Ne dobja elhasznált termékét a háztartási hulladékgyűjtőbe. Kérjük, tájékozódjon az elektromos és elektronikus hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről. Az elhasznált termék helyes kezelése csökkenti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív hatás mértékét.

A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként.

A „Pb” vegyjelet tartalmazó, áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló matrica azt jelenti, hogy az akkumulátorok megfelelnek az alábbi követelményeknek:



Pb

Kérjük, tájékozódjon az akkumulátorok szelektív gyűjtésének helyi szabályairól. Az elhasznált akkumulátorok megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.

A termék beépített akkumulátor eltávolítását minden esetben bízza szakmai személyzetre.

Másolásvédett anyagokról (beleértve a számítógépes programokat, fájlokat, közvetítéseket és hangfelvételeket) készített illetéktelen másolatok szerzői jogok megsértését képezhetik, és bűncselekménynek minősülhetnek. Ez a berendezés nem használható ilyen célokra.

Előfordulhat, hogy a felvételek készítéshez és lejátszásához engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.

A „DivX”, „DivX” Certified és a kapcsolódó emblémák a DivX, Inc. védjegyei, használatuk licenc alapján történik.



Be responsible
Respect copyrights

A készüléken a következő címke található:



2 Az Ön hordozható DVD-lejátszója

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Bevezetés

Hordozható DVD-lejátszóval az univerzális DVD Video szabvánnyal készült összes digitális videolemezt lejátszhatja. A készülékkel filmeket játszhat le valódi moziminőségben, sztereó vagy többcsatornás hangzásban (a lemeztől és a lejátszás beállításaitól függően).

Kiválaszhatja a hangsávot, a felirat nyelvét és a megtekintési szögtartományt (a DVD-lemeztől függően). Emellett korlátozhatja a gyermekek számára nem megfelelő lemezek lejátszását.

A DVD-lejátszó segítségével az alábbi lemezek játszhatók le: CD-R, CD-RW, DVD±R és DVD±RW.



DVD-videó



Video CD



Audió CD



MP3-as CD



DivX

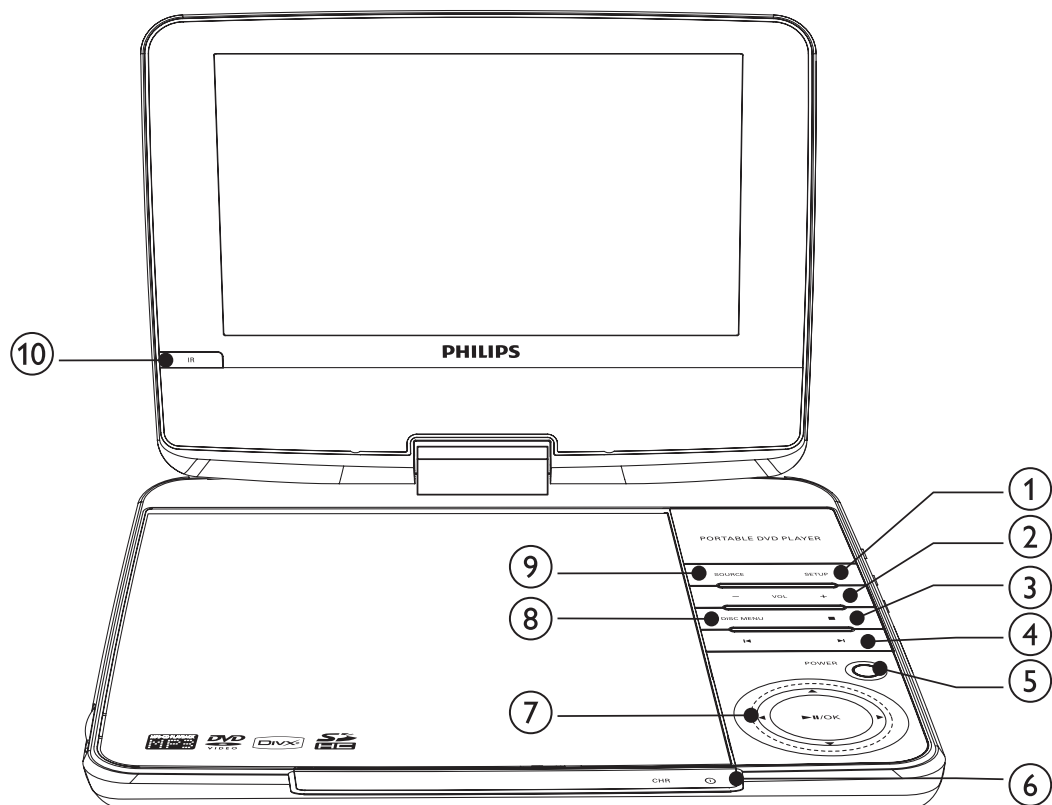
Lemezek JPEG tartalommal

A doboz tartalma

Ellenőrizze és azonosítsa be a csomag tartalmát:

- Hordozható DVD-lejátszó
- Távvezérlő
- Hálózati adapter, DSA-15P-12 EU 090135 (DVE)
- Gépkocsi adapter
- AV-kábel
- Állvány
- Felhasználói kézikönyv
- Gyors áttekintő útmutató

A főegység áttekintése



- ① **SETUP**
 - Be- és kilépés a beállítás menübe.
- ② **- VOL +**
 - A hangerő növelése vagy csökkentése.
- ③ **■**
 - Lemez leállítása.
- ④ **◀ ▶**
 - Ugrás az előző vagy a következő címhez, fejezethez vagy számhoz.
- ⑤ **POWER**
 - A DVD-lejátszó be- és kikapcsolása.
- ⑥ **CHR/Ⓢ**
 - Töltésjelző/Feszültségjelző
- ⑦ **▲, ▼, ◀, ▶**
 - Navigálás a menükben.
- ◀, ▶**
 - Visszafelé/előrefelé keresés különböző sebességeken.
- ▶ || /OK**
 - Bevitel vagy kiválasztás jóváhagyása.
 - A lemez lejátszásának indítása, leállítása és folytatása.

⑧ DISC MENU

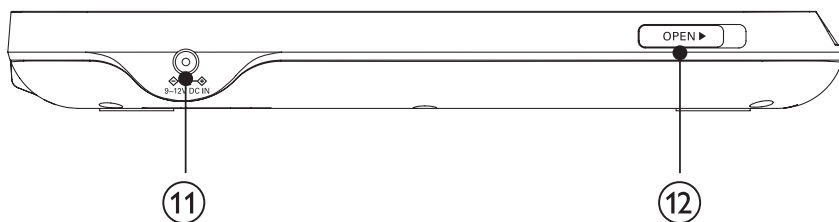
- DVD esetén, be- és kilépés a lemez menüjébe.
- VCD esetén, a PBC (Lejátszásvezérlés) mód be- és kikapcsolása.
- Visszatérés a menübe VCD 2.0 vagy SVCD-formátumban bekapcsolt PBC-vezérlővel.

⑨ SOURCE

- Váltás a DVD és az SD üzemmód között.

⑩ IR

- Távvezérlő érzékelője

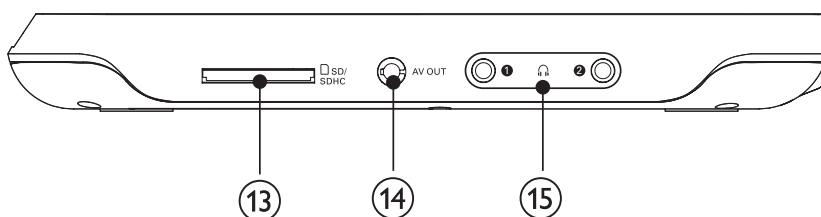


⑪ DC IN

- Tápcsatlakozó aljzat

⑫ OPEN ►

- A lemeztartó kinyitása.



⑬ SD/SDHC

- SD-kártyahely

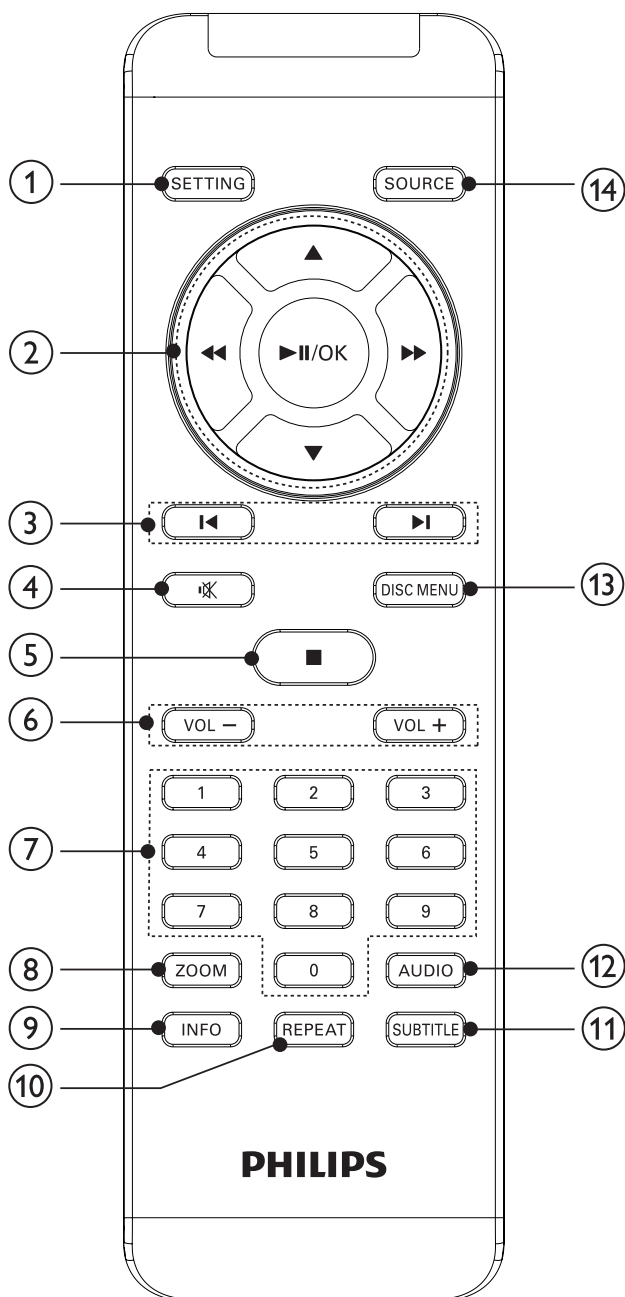
⑭ AV OUT

- Videokimeneti formátum kiválasztása a TV-rendszer számára.

⑮

- Fejhallgató-csatlakozó

A távvezérlő áttekintése



① SETTING

- Be- és kilépés a beállítás menübe.

② ▲, ▼, ◀, ▶




- Navigálás a menükben.

◀◀, ▶▶

- Visszafelé/előrefelé keresés különböző sebességeken.
- Kép elforgatása az óramutató járásával ellentétesen / óramutató járásának megfelelően.

▶||/OK

- Bevitel vagy kiválasztás jóváhagyása.
- A lemez lejátszásának indítása, leállítása és folytatása.

- ③ • Ugrás az előző vagy a következő címhez, fejezethez vagy számhoz.
- ④ • Elnémítja, vagy visszaállítja az audiókimenetet.
- ⑤ • Lemez leállítása.
- ⑥ - VOL +• A hangerő növelése vagy csökkentése.
- ⑦ 0-9• Számbillentyűzet
- ⑧ ZOOM• Nagyítás, illetve kicsinyítés.
- ⑨ INFO• Lejátszási adatok megjelenítése.
- ⑩ REPEAT• Fejezet/műsorszám/felvétel ismétlése.
- ⑪ SUBTITLE• A DVD-lemez feliratozási nyelvének kiválasztása.
- ⑫ AUDIO• DVD esetén, a hang nyelvének kiválasztása.
• VCD esetén, a hang módjának kiválasztása.
- ⑬ DISC MENU• DVD esetén, be- és kilépés a lemez menüjébe.
• VCD esetén, a PBC (Lejátszásvezérlés) mód be- és kikapcsolása.
• Visszatérés a menübe VCD 2.0 vagy SVCD-formátumban bekapcsolt PBC-vezérlővel.
- ⑭ SOURCE• Váltás a DVD és az SD üzemmód között.

3 Előkészületek



Vigyázat

- A kezelőszerveket csak a jelen felhasználói kézikönyvben leírtaknak megfelelően használja.

A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el. Ha a Philips ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a lejátszó típus- és sorozatszámára egyaránt. A típuszám és a sorozatszám a lejátszó alsó részén található. Írja ide a számokat:

Típuszám _____
Gyári szám _____

Töltse fel az akkumulátort.



Vigyázat

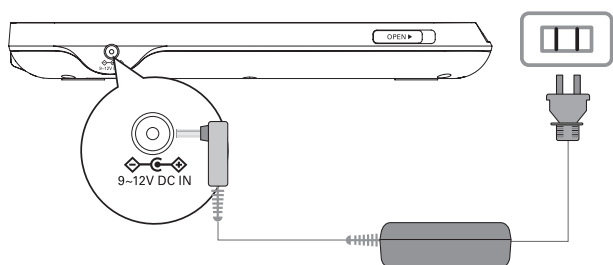
- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik a lejátszó alján feltüntetett feszültséggel.
- Kizárólag a mellékelt AC-adaptert használja az akkumulátor töltéséhez



Megjegyzés

- A típusjelzés a készülék alján található.

1 Csatlakoztassa a mellékelt AC-adaptert a lejátszóhoz és a fali aljzathoz.



- ↳ A töltést jelző fény kialszik. Nem használt készülék esetén a teljes feltöltés kb. 8 órába telik. Használatban lévő készüléknél a teljes feltöltés több mint 16 órát vesz igénybe.
- ↳ Ha az akkumulátor töltése befejeződött, a töltést jelző lámpa kialszik.

A távvezérlő akkumulátorainak behelyezése



Vigyázat

- Robbanásveszély! Az akkumulátorokat tartsa távol hő- vagy tűzforrásoktól, illetve napfénytől. Az akkumulátorokat tilos tűzbe dobni.
- Az akkumulátor csökkent élettartamának veszélye! Ne keverjen egymással különböző típusú vagy márkájú akkumulátorokat.
- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Ha hosszabb ideig nem használja a távvezérlőt, vegye ki a készülékből az akkumulátorokat.
- Perklorát: Speciális kezelést igényelhet. Lásd: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Az első használat előtt:

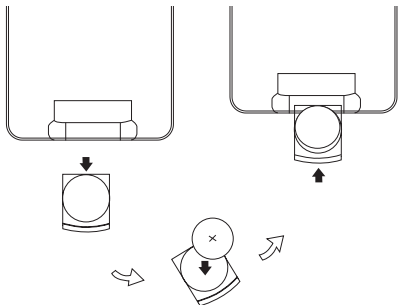
1 Távolítsa el a védőfület a távvezérlő akkumulátorainak az aktiválásához.

A távvezérlő akkumulátorainak cseréje:

1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.

2 Helyezze be a 1 CR2025 típusú elemet; ügyeljen a megfelelő polaritásra (+/-).

3 Zárja be az elemtartó rekeszt.

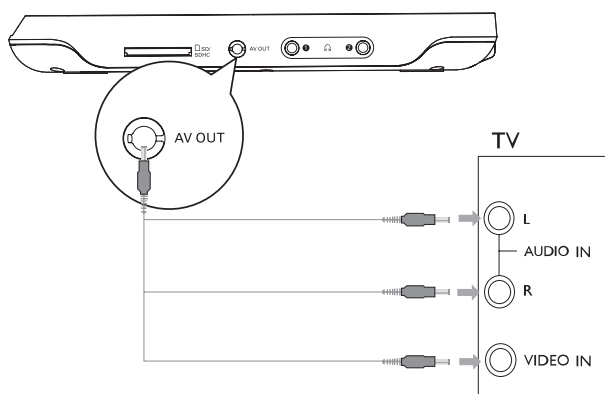


Külső eszközök csatlakoztatása

A TV csatlakoztatása

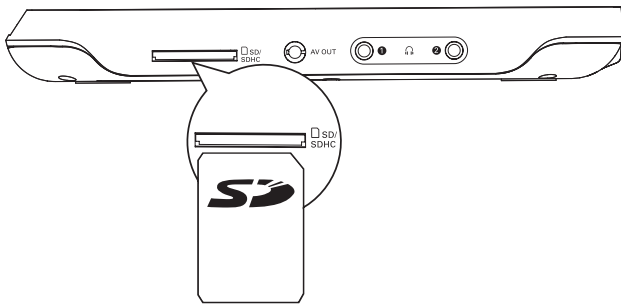
A lejátszó egy TV-készülékhez való csatlakoztatásával DVD-tartalmak megtekintésére van lehetősége.

- Párosítsa össze az AV-kábel színét a csatlakozók színével: a sárga színű kábel a sárga videocsatlakozóba kerül, a piros/fehér kábel pedig a piros/fehér audiocsatlakozókba.



SD-kártya csatlakoztatása

SD-kártya csatlakoztatása az **SD CARD** dugaszba.



4 A lejátszó használata

Bekapcsolás

Nyomja meg a következőt: **POWER**.

↳ A **POWER** jelzőfény bekapcsol.

Válassza ki az OSD nyelvét

Kiválaszthatja a képernyőkijelző szövegének nyelvét.

- 1 Nyomja meg a következőt: **SETTING**.
↳ Megjelenik a beállítás menü.
- 2 Válassza a következőket: **[Language] > [On Screen Display]**.
- 3 A **▶▶** gomb lenyomásával választhat ki egy opciót.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **▶||/OK** gombot.
- 5 A kilépéshez nyomja meg a **SETTING** gombot.

Lemezek lejátszása

- 1 Csúsztassa el az **OPEN▶** gombot a lejátszón.
- 2 Helyezze be a lemezt a címkével felfelé.
- 3 Nyomja lefelé a CD-tároló bezárásához.
↳ A lejátszás automatikusan megkezdődik. Ha nem, nyomja meg a következőt: **▶||/OK**.
 - Menü megjelenésekor válassza ki az egyik elemet, majd a **▶||/OK** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
 - A szüneteltetéshez nyomja meg a **▶||/OK** gombot. A lejátszás folytatásához nyomja meg ismét a gombot.
 - A megállításhoz nyomja meg a **■** gombot kétszer.
 - Az előző vagy a következő elem kiválasztásához nyomja meg a **◀** vagy a **▶** gombot.
 - Video- vagy audiofelvételen belüli keresés indításához nyomja meg a **◀◀** vagy **▶▶** gombok egyikét.

Lejátszási opciók

Hang nyelvének kiválasztása

Kettő vagy több nyelvet tartalmazó DVD-lemezekhez használható funkció.

- Lejátszás közben nyomja meg többször a **AUDIO** gombot, míg kijelölésre nem kerül a megfelelő nyelv.

Felirat nyelvének kiválasztása

Kettő vagy több felirat nyelvet tartalmazó DVD-lemezekhez használható funkció.

- Lejátszás közben nyomja meg többször a **SUBTITLE** gombot, míg kijelölésre nem kerül a megfelelő nyelv.

Ismétlés

- Lejátszás közben nyomja meg ismételten a **REPEAT** gombot egy fejezet/ műsorszám/felvétel ismétléséhez.



Tanács

- VCD esetén, ha a PBC be van kapcsolva, nem tud elemeket ismételni.

Zoom

DVD-k, VCD-k és fotó CD-k lejátszásakor kicsinyítheti és nagyíthatja a (videó) képeket.

- 1 Kicsinyítéshez/nagyításhoz nyomja meg többször a **ZOOM** gombot.
- 2 (Videó) kép nagyításakor a ▲, ▼, ◀, ▶ gombokkal pásztázhatja a kinagyított képet.

Hangmód kiválasztása

VCD-k/CD-k lejátszásakor hangmódot választhat.

- Nyomja meg többször a **AUDIO** gombot az audió csatornák közötti választáshoz: [L/R], [L/L], vagy [R/R].

Képek elforgatása

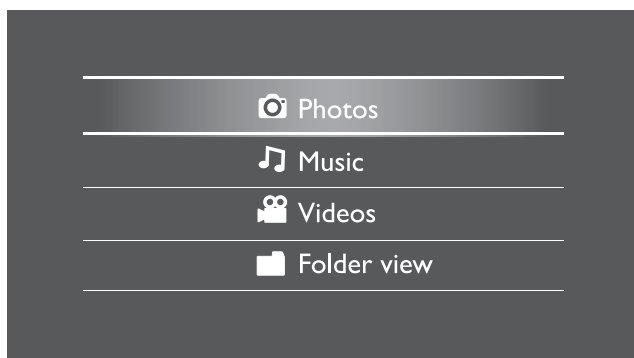
Kizárólag JPEG CD-khez. A JPEG-ek lejátszása közben:

- Az óramutató járásával ellentétesen / óramutató járásának megfelelően való forgatáshoz használja a következő gombokat: ◀◀/ ▶▶.

Lejátszás SD-kártyáról

- 1 Helyezzen SD-kártyát az **SD**-kártyanyílásba.

- 2 Nyomja meg: **SOURCE**.
↳ Megjelenik a főmenü.



Fényképek megtekintéséhez:

- 1 Válassza a **[Photos]** opciót a főmenüben.
↳ A kártyán tárolt képek előnézeti indexképei megjelennek a kijelzőn.
- 2 Nyomja meg: **▶||/OK**.
↳ A kiválasztott képpel elkezdődik a tárolt képek diabemutatója.

Zenehallgatáshoz vagy videók megtekintéséhez:

- 1 Válassza a **[Music]/[Videos]** opciót a főmenüben.
- 2 Válasszon ki egy mappát/fájlt, majd nyomja meg az **▶||/OK** gombot.
↳ A készülék lejátsza a fájlt.



Tanács

- A fájlok mappa nézetben történő megjelenítéséhez válassza a **■** lehetőséget.

5 Beállítások módosítása

A maximális élmény érdekében végezze el a beállítások finomhangolását a **SETTING** segítségével.

- 1 Nyomja meg a következőt: **SETTING**.
↳ Megjelenik a beállítás menü.
- 2 Nyomja meg a **▲▼** gombot egy opció kiválasztásához, majd a **▶||/OK** gombot a választás megerősítéséhez.

[Language]	
[On Screen Display]	A képernyőmenü nyelvének kiválasztása.
[Menu]	A DVD-menü nyelvének kiválasztása.
[Audio]	Hang nyelvének kiválasztása.
[Subtitle]	Válassza ki a DVD feliratának nyelvét.

[Screen]	
[Power Save]	A képernyő fényerejének beállítása.
[Display Type]	A képarány kiválasztása.
[Brightness]	A képernyő fényerejének beállítása.
[Contrast]	A képernyő kontrasztjának beállítása.
[Photo]	
[Slideshow Frequency]	Időközök beállítása a JPEG-képek lejátszásához.
[Slideshow Effect]	A diabemutató effektjének kiválasztása JPEG-képek lejátszásához.
[Display Format]	A megjelenített formátum kiválasztása.
[Photo Display]	A fénykép-megjelenítés módjának kiválasztása.
[Custom]	
[Parental Control]	Válassza ki a megfelelő szülői szintet.
[DivX VOD]	DivX regisztrációs kód.
[DivX Subtitle]	Válassza ki a DivX feliratának nyelvét.
[Angle Mark]	Szögjel megjelenítés beállításainak kiválasztása.
[Password]	Jelszó módosítása (3308 - alapértelmezett).
[Default]	Eredeti beállítások visszaállítása.

3 A menü előző eleméhez való visszatéréshez, nyomja meg a ◀◀ gombot.

4 A kilépéshez nyomja meg a **SETTING** gombot.

6 Termékinformáció



Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Méret	240 × 178,5 × 32 mm
Tömeg	1,0 kg
Tápegység	Bemenet: 100-240 V 50/60 Hz 0,3 A Kimenet: egyenáram 9 V 1,5 A
Áramfogyasztás	13,5 W
Üzemi hőmérséklet-tartomány	0-45 °C
Lézer hullámhossza	DVD: 655 nm CD: 785 nm

Videokimenet	
Videorendszer	NTSC & PAL
Kimeneti szint	1 V _p - p ± 20%
Terhelési impedancia:	75 Ω
Hangkimenet	
Frekvenciaátvitel	20 Hz-20 KHz ± 1 dB
Jel-zaj arány	≥ 80 dB
Hangtorzítás + zaj	≤ -80 dB (1 KHz)
Csatornaszétválasztó	≥ 80 dB
Dinamika tartomány	≥ 80 dB
Hangkimenet (analóg hang)	Kimeneti szint: 2 V ± 10%
Terhelési impedancia:	10 KΩ

7 Hibaelhárítás



Figyelem

- Áramütés veszélye. A lejátszó borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti. Ha a lejátszó használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha probléma továbbra is fennáll, regisztrálja a lejátszót, és vegye igénybe a www.philips.com/welcome weboldalon rendelkezésre álló támogatást.

Nincs áram

- Ellenőrizze, hogy a tápkábel mindkét végét megfelelően csatlakoztatta-e.
- Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a fali aljzatban.
- Ellenőrizze, hogy a beépített akkumulátor nem merült-e le.

Nincs hang

- Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e az AV kábelt.

Torzult a kép

- Tisztítsa meg a lemezt. Tiszta, puha és szőszmentes ruhával törölje át a lemezt a középpontjától kifelé haladva.
- Ellenőrizze, hogy a lemez képkimeneti formátuma kompatibilis-e a TV-készülékkel.
- Módosítsa a képkimeneti formátumot a TV-készüléknek vagy műsornak megfelelőre.
- Az LCD képernyő precíziós technológiával készült. Előfordulhat azonban, hogy apró fekete és/vagy fényes pontokat (piros, kék, zöld) lát folyamatosan megjeleníteni az LCD-kijelzőn. Ez a gyártási folyamat normális következménye, és nem jelez működési hibát.

Nem játszható le a lemez

- Ellenőrizze, hogy a lemezcímke felfelé mutat-e.
- Tisztítsa meg a lemezt. Tiszta, puha és szőszmentes ruhával törölje át a lemezt a középpontjától kifelé haladva.
- A korong is lehet hibás. Ennek ellenőrzéséhez próbáljon lejátszani egy másikat.

A készülék nem válaszol a távvezérlőből érkező jelre

- Ellenőrizze, hogy a lejátszó és a távvezérlő között tiszta és akadálymentes-e a „rálátás”.
- Irányítsa a távvezérlőt közlelről közvetlenül a lejátszóra.
- Cserélje ki a távvezérlő akkumulátorait.
- A funkció nem használható az adott lemezhez. Lásd a lemezre vonatkozó utasításokat.

A lejátszó melegszik

- A lejátszó burkolata hosszabb használat esetén felmelegedhet. Ez normális jelenség.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 100 - 240V

Névleges frekvencia..... 50/60Hz

Teljesítmény
maximális 13,5 W

Érintésvédelmi osztály II.

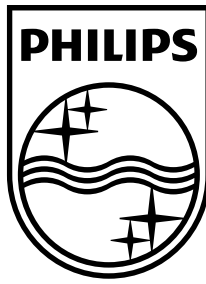
Tömeg..... 1,0 kg

Befoglaló méretek

szélesség 240 mm

magasság..... 178,5 mm

mélység..... 32 mm



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

